

# **PROPOSAMEN ARTISTIKOEN DEIALDIA**

## **CONVOCATORIA DE PROYECTOS ARTÍSTICOS**



## **Ondo Bizi Arte egonaldia VII.**

### VII Residencia artística del buen vivir

KARRANTZA 2023



Imagen: @natatachasantsoz

[www.muturbeltz.com](http://www.muturbeltz.com) / [info@muturbeltz.com](mailto:info@muturbeltz.com) / [@mutur\\_beltz](https://www.instagram.com/@mutur_beltz)



# CONVOCATORIA DE PROYECTOS ARTÍSTICOS

## VII RESIDENCIA ARTÍSTICA DEL BUEN VIVIR

### - KARRANTZA 2023 -

La Asociación Mutur Beltz presenta la VII Residencia Artística del Buen Vivir en Karrantza 2023, que tendrá lugar del 29 de junio al 9 julio, dando así continuidad al trabajo desarrollado con anterioridad. Con el propósito de ampliar el espacio de reflexión, debate y difusión sobre la situación del mundo ovino y pastoril en Karrantza desde el Arte; ofreciendo espacios y momentos para que los pastores y pastoras convivan con las artistas.

Desde Mutur Beltz trabajamos desde la cuadra a la plaza, desde la esquila al diseño, desde el ordeño a la dinamización cultural. Siendo pastores, creadores y transformadores de lana nuestra tarea está en preservar y crear nuevas herramientas para la conservación y mejora del patrimonio cultural y natural vinculado a la tradición pastoril. Además de la creación de esta residencia, desde el año 2017, compramos la lana a la mayoría de los pastores del Valle; disminuyendo, de este modo, el impacto medioambiental en nuestro entorno local, ya que a día de hoy la lana se trata como residuo. Posteriormente, hemos conseguido lavar, cardar, hilar y tejer a nivel industrial. La lana de oveja Carranzana no se había trabajado industrialmente nunca antes y se ha relegado a usos artesanales; por lo que es un producto nuevo en el mercado y sobre todo, nuestro trabajo es un hecho histórico.

En esta séptima edición, con el deseo de potenciar e impulsar la creatividad, la investigación, el discurso y la utilidad de la lana de las ovejas Carranzanas, la organización presenta la convocatoria de una beca dirigida a proyectos de nivel local e internacional, encuadrados en cualquier disciplina artística, priorizando las propuestas que puedan incluir la lana como tema o material de trabajo. (Artes plásticas, arte textil, visuales, animación, danza, performance, literatura, música, bertsolarismo...), tanto individual como grupal. Entendiendo esta convivencia como una concepción de la vida basada en la soberanía, que auna la sostenibilidad, la agroecología, las relaciones sociales y las formas de subjetividad. Nos interesa posicionar la creación contemporánea desde diferentes situaciones o características que se están dando en lo rural, como puede ser: La desaparición de una raza de oveja, un tipo de material, un tipo de agricultura o forma de vida. De esta forma, queremos lanzar un desafío a la comunidad artística con el objetivo de provocar nuevos discursos o utilidades con nuestra materia prima, la lana vasca.

Durante una semana el/la artista seleccionado/a convivirá junto a los integrantes de la Asociación Mutur Beltz y otras artistas invitadas por la organización. Por otro lado, destacar que según caracteriza el Buen Vivir de esta residencia, la Asociación Mutur Beltz apoyará, en la medida de lo posible de cada caso, por la conciliación familiar de los artistas participantes.

#### RELACIÓN DE ACTIVIDADES INCLUIDAS EN LA CONVIVENCIA

##### • **Conocer Carranza**

Todos estos creadores disfrutarán entre otras experiencias de: visitas a diferentes caseríos, conocimiento del entorno, participación en las jornadas de esquila, comida y reunión junto algunos de los pastores y pastoras de la Asociación Vasca para la Defensa y Protección de la Crianza de ganado ovino cara negra, Avascane. De este modo, podrán conocer de cerca, parte de la labor pastoril de este colectivo y de esta convivencia, cada participante realizará un proyecto artístico, con total libertad creativa. La organización velará en todo momento, dentro de lo posible, de propiciar ayuda en las necesidades para la realización de cada proyecto.

##### • **Jornadas Ondo Bizi + Open studio**

Con el objetivo de acercar el proceso de creación contemporánea al pueblo, en esta edición realizaremos dos eventos abiertos al pueblo de Karrantza. Unas encuentro de saberes donde cada uno de los artistas participantes deberá realizar una propuesta abierta: performance, taller, charla, presentación de su trayectoria anterior, etc. Del mismo modo, para completar esta jornada de formación la organización invitará diferentes agentes teóricos relacionados con los temas que nos inquietan. (Del ámbito de la sociología, antropología, la historia del arte, formación ganadera, mundo ovino, etc.) Estas personas también expondrán una charla/coloquio. Y finalmente en los últimos días de convivencia se realizará unas puertas abiertas para acercar a los vecinos y interesados el proceso de trabajo realizado.

## PROMOCIÓN Y DOCUMENTACIÓN

### • Exposiciones

Cada artista participante dejará, en contraprestación a la beca recibida, una pieza significativa de su creación para que forme parte de la colección del archivo de la Residencia Artística del Buen Vivir de Karrantza. Del mismo modo, la organización se guarda el derecho de mostrar este trabajo en diferentes espacios y eventos, con el objetivo de enriquecer la difusión tanto del trabajo desarrollado, como del propio Valle de Carranza. La dinámica de presentación de las obras variará en función de las necesidades y el interés de los artistas, la idiosincrasia de la propia obra presentada y el lugar de exposición.

### • Publicación

Además de la Jornada de Puertas abiertas, la organización, plantea la posibilidad de producción de una publicación digital y/o en papel donde se recojan imágenes y reflexiones de esta convivencia y puesta en común.

## RECURSOS ECONÓMICOS

El importe destinado a esta beca es de 200€ concepto de honorarios y 200€ en lana Mutur Beltz para la producción de obra. Los gastos de alojamiento y manutención estarán incluidos en la estancia de la residencia del 8 al 18 de junio. Para los gastos de transporte habrá una ayuda máxima de 150€. El pago de la cuantía se realizará mediante la presentación de una factura dirigida a la Asociación Mutur Beltz, junto a los tickets de gastos de transporte.

(★En [www.muturbeltz.com](http://www.muturbeltz.com) podeís conocer más sobre las características y tipos de lanas Mutur Beltz disponibles)

## PLAZOS DE PRESENTACIÓN

El plazo de presentación de los proyectos será desde la fecha de publicación hasta el día 11 de marzo del 2022, ambos incluidos. Los proyectos se podrán enviar por correo electrónico:

karrantzakomuturbeltz@gmail.com

Las personas o entidades solicitantes podrán presentar el proyecto, en euskera, francés o castellano.

## DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- Nombre, apellidos, dirección postal, teléfono e email.
- Memoria explicativa de la propuesta en la que se especifique el desarrollo previsto, y se detallen los aspectos necesarios para la correcta valoración de la propuesta.
- Además es necesario aportar un dossier para conocer la trayectoria anterior
- Curriculum
- Los documentos electrónicos a presentar deberán tener las siguientes características:
- La documentación se presentará agrupada en un documento PDF.
- El tamaño máximo de toda la documentación electrónica presentada será de 10 Mb.
- Los videos podrán presentarse proporcionando una dirección web para su consulta.

## COMISIÓN DE VALORACIÓN Y RESOLUCIÓN

La comisión de valoración y selección del proyecto ganador corresponderá a un equipo de trabajo cualificado designados al respecto por la propia Asociación. La composición de dichos tribunales se dará a conocer públicamente en la web y redes sociales de la Asociación Mutur Beltz junto con el fallo del jurado. La resolución podrá incluir suplentes para el caso de que las personas seleccionadas como beneficiarias renuncien a su participación.

## CRONOGRAMA



# PROPOSAMEN ARTISTIKOEN DEIALDIA

## VII ONDO BIZI ARTE EGONALDIA

### - KARRANTZA 2023 -

Mutur Beltz elkarrean aurkezten du Ondo Bizi Arte Egonaldia VII, Karrantzan 2023an. Arte egonaldia ekainaren 29tik uztailaren 9ra izango da, eta, horrela, aurrelik egindako lanari jarrai-pena emango zaio. Karrantzan ardiak eta artzaien egoeraren hausnarketa, eztabaidea eta zabalkunderako espazioa handitzeko helburuarekin, non artzaiek zein artistek elkarbitzeko aukera izango duten.

Mutur Beltzak bai ikuiluan bai plazan, bai ile mozketan bai diseinuan, bai esnea josten eta bai kultur kudeaketan lan egiten du. Artzaia, sortzaileak eta artile ekoizleak gara, gure eginkizuna babesean eta herraminta berrien sorkuntzan datza, artzaintzari lotutako ondare naturalaren edota kulturalaren kontserbazio eta berriztapenerako. Arte egonaldia sortzeaz gain, 2017tik, Karrantza haraneko artzai gehienei artilea erosten diegu; modu honetan inguruaren kutsadura txikitzen dugu, izan ere artileari errefusa gisako tratamendua ematen zaio. Erositako artilea industrian garbitzea, kardatzea, irutea eta ehuntea lortu dugu. Karrantzako ardi arrazaren artilea inoiz ez da eraldatu industrian eta artisau edo baserriko erabilerarako izaten zen. Beraz, merkatuko produktu berri bat da, eta orduan, egindakoa historikoa da. Zazpi garren Arte egonaldi honetan, antolakuntzak herrian kultura, sormen artistikoa, ikerketa, diskurtsoa eta batez ere karrantzako artilearen erabilera sustatzeko nahian, beka baten deialdi irekia aurkezten du. Proiektu hauek, bai lokalak zein internazionalak, praktika artistikoak baliatuak landa garapenerako ongizatean lagundu beharko dute, bertako biztanleriarekin parte hartuz. Aurten artilea erabiltzen dituzten proiektuak lehenetsiko dira, artilea material gisa edota artilea gaia, edozein ekintza burutzeko. Bakoitzak, edozein diziplina artistikoan (arte plastikoak, ikus-entzunezko arteetan, dantza, literatura, musika, bertsolaritza...) garatu daiteke, eta indibidualak edo kolektiboak izan daitezke. Elkarbitzta honek burujabetasunean, iraunkortasunean, agroekologian, gizarte harremanetan eta subjektitatean oinarritua izango da. Arte garaikideko sorkuntza landa ingurunean ematen diren egoera desberdinietan kokatzea interesatzen zaigu, esate baterako: ardi arraza baten galzoriko egoera, material baten bizitza, elikadura sortzeko bideetan edota bizitzeko modu batean. Horrela, arte garaikideko sortzaileei erronka bat bidali nahi diegu, eta euskal artilearen inguruaren erabilera berriak sustatzeko aukera ematen diegu.

Aste batean zehar, aukeratutako artista edo artista taldea Mutur Beltz elkarteko pertsonenek elkarbizioko dute, antolakuntzak gonbidatutako artista gehiagorekin batera. Bestalde, ondo biziaren adibidea praktikatzeko asmotan, antolakuntzak, kasuan kasu eta ahal den heinean, artista parte hartzaleen lana eta familiaren arteko bateragarritasuna ahalbidetuko du.

#### ELKARBIZITZARAKO PRESTATUTAKO EKINTZAK

##### • **Karrantza ezagutu**

Parte hartzaleek, beste esperientzia batzuen artean, honakoakoz gozatzeko aukera izango dute; baserriei bisita, inguruaren ezagutza, artisau gazta egin, Karrantzako zaporeak dastatu Karrantzako ardi mutur beltzen artzaiekin batera, etab. Horrela, artzaien bizimodua ezagutzeko aukera izango dute eta elkarbitzta honetik, parte hartzale bakoitzak proposamen artistiko bat bete behar du, sortzeko askatasun osoarekin. Antolakuntzak, posiblea den heinean, proiektu bakoitzaren eginkizunean lagunduko du.

##### • **Ondo Bizi jardunaldiak + Open Studio**

Sorkuntza garaikidearen prozesua herriari hurbiltzeko asmoz, edizio honetan Karrantzako herriari irekitako bi ekitaldi egingo ditugu. Jakintza-topaketa horietan, parte hartzen duen artista bakoitzak proposamen irekia egin beharko du: performancea, tailerra, hitzaldia, aurreko ibilbidearen aurkezpena, etab. Era berean, prestakuntza-jardunaldi hau osatzeko, antolatzaileek kezkatzen gaituzten gaietan zerikusia duten hainbat eragile teoriko gonbidatuko dituzte. (Soziologia, antropologia, artearen historia, abeltzaintza-heziketa, ardiak mundua, etab.) Pertsona horiek hitzaldi/solasaldi bat ere emango dute. Eta elkarbitzaren azken egunetan ate irekiak egingo dira, bizi-lagunei eta mugagabeei egindako lan-prozesua hurbiltzeko.

## SUSTAPENA ETA DOKUMENTAZIOA

### • ErakusketaK

Elkarbitzaren ondoren artista bakoitzak, jasotako diru-laguntzaren ordez lan bat utzi beharko du, zein Ondo Bizi Arte egonaldiaren artxiboa osatuko du. Argazkilaritza, bideo sorkuntza, audioa, argitalpena, etc. Gainera, antolakuntzak lan hauek aurkeztekoko eskubidea gordetzen du. Horrela, arte egonaldiaren eta Karrantza Haranaren sustapena lortuko dugu. Artista bakoitzak aukeratutako metodologia desberdina izan daiteke artista beraren interes propioen araberakoa. Beraz espazioa, formatoa edo den halakoa alda daiteke lanen onurarako.

### • Argitalpena

Herrian ospatuko diren jardunaldiez gain, antolakuntzak argitalpen bat egiteko aukera babesten du. Ekonomiaren arabera modu digitalean edo papelean izango da, non egonaldiaren nondik norakoak zein parte hartzaile bakoitzaren hausnarketak jasotzen diren.

### DIRU - LAGUNTZA

Orotora, artista edo artista taldeak 200€ jasoko ditu ordainsari gisa eta beste 200€ jasoko ditu Mutur Beltz artilea erosteko. Gainera, ostatua eta mantenu ordainak doan izango ditu arte egonaldian zehar, zein ekainaren 8tik 18ra ospatuko den. Garraioan, aldiz, orotara 150€ antolakuntzak ordainduko ditu. Ordainketa Mutur Beltz elkarteari zuzendutako ordain agiri baten bidez egingo da, non transportearen faktura erakutsi behar da.  
([www.multurbeltz.com](http://www.multurbeltz.com) webgunean Mutur beltz artileen ezaugarriak ezagutu ditzakezue)

### AURKEZPEN EPEA

Proposamena aurkeztekoko epea hurrengoa da, deialdia aurkezten den egunetik 2023ko martxoaren 11 arte, biak barne. Proposamena aurkeztekoko, helbide elektronikoaren bitarte: karrantzakomuturbeltz@gmail.com  
Proiektuak euskaraz, gazteleraez edo frantzesez aurkez daitezke.

Aurkeztu beharrekoak

- Izen abizenak, helbidea, telefonoa eta helbide elektronikoa.
- Proposamenaren azalpena zehazten duen memoria,
- non ezaugarri nagusiak agertu behar dira ebaluazio egoki bat errazteko asmoarekin.
- Aurretik egindako lanak laburtzen duen dossier bat
- Kurrikuluma

• Aurkeztu behar diren dokumentu elektroniko guztiak hurrengo ezaugarriak bete behar dituzte:

- Dokumentazioa PDF formatoan eta dokumento bakar batean aurkeztuko da
- Gehienez 10 Mb beteko duen dokumentuak aurkeztu daitezke.
- Bideoak, dokumentuan konsultarako helbide elektroniko bat erraztuz aurkeztuko dira.
- Proposamen guztiak euskaraz eta gazteleraez aurkeztu daitezke.

### ERABAKI TALDEA

Proposamen guztien balorazioa egiteko asmoarekin antolakuntzak talde bat osatuko du. Elkartearen webgunean argitaratuko da taldeko pertsonen zerrenda eta bertan artista edo artista taldearen izena ezagutzera emango da. Hautatuen artean ordezkoak ere egongo dira, aurreneko hautatua uko egin dezakeelakoan.

### KRONOGRAMA

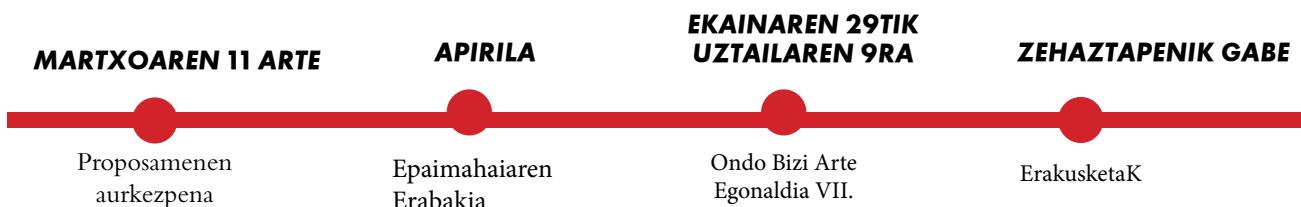


Imagen: @mikel\_erkiaaga



**nirea**

Karrantza Haraneko Udalak  
Ayuntamiento del Valle de Karrantza

[www.muturbeltz.com](http://www.muturbeltz.com) / [info@muturbeltz.com](mailto:info@muturbeltz.com) / [@mutur\\_beltz](https://twitter.com/@mutur_beltz)